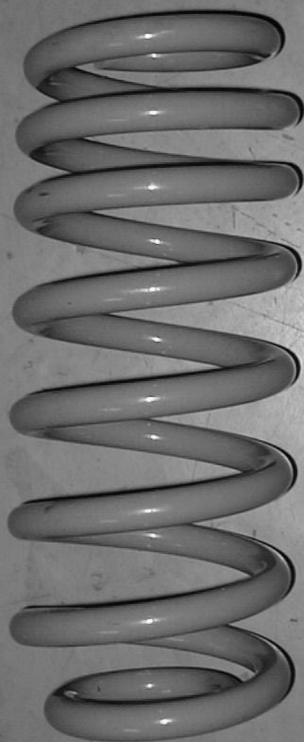




TOP SIDE



NL

1. Demonteer en monteer de hoofdvuur volgens het werkplaats handboek.
2. Zet de rubberen veerhouder over op de MAD vervangende hoofdvuur.
3. Plaats de MAD vervangende hoofdvuur met de grootste diameter aan de bovenzijde. Let op dat de windinguiteinden van de veer goed in de slotjes vallen.
4. Stel de koplamphoogte opnieuw af.

GB

1. Dismount and mount the mainspring according to the work shop manual.
2. Fit the rubber spring seat from the mainspring to the MAD spring.
3. Fit the MAD spring with the largest diameter at the top side. Take care that the windings ends centers right into their locks.
4. Readjust the headlight beams.

D

1. Demontieren und montieren Sie die Hauptfeder nach dem Werkstatthandbuch.
2. Stellen Sie den gummi Federteller über auf der MAD Feder.
3. Montieren Sie die MAD Feder mit dem größtem Durchmesser am obere Seite. Achten Sie darauf dass die drahtende der Feder richtig im ihren schloss zentrieren.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.

F

1. Démontez et remontez le ressort principal conformément au manuel d'atelier.
2. Placez le support en caoutchouc sur le ressort principal de remplacement MAD.
3. Placez le ressort principal de remplacement MAD avec le plus grand diamètre sur le dessus. Assurez-vous que les extrémités des spires viennent se loger correctement dans les évidements.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares.

S

1. Demontera och montera huvudfjädrarna enligt specifikationer i reparationshandbok.
2. Flytta över fjädersätet av gummi från huvudfjädrarna till MAD fjädrarna.
3. Montera MAD fjädrarna med den stora diametern uppåt. Se till så att lindningarna är centrerade ordentligt i deras lås.
4. Justera huvudstrålkastarna

E

1. Desmonte y monte el muelle principal posteriormente, según las instrucciones del manual de taller.
2. Monte el montante de muelle de goma sobre el nuevo muelle principal de MAD.
3. Coloque el nuevo muelle principal de MAD con el mayor diámetro arriba. Procure que los extremos de la espira se en cuentren bien introducidos en las pequeñas ranuras.
4. Reajuste la luz de los faros.